



Европейская экономическая комиссия

Комитет по торговле

**Рабочая группа по сельскохозяйственным
стандартам качества**

Специализированная секция по разработке
стандартов на свежие фрукты и овощи

Пятьдесят восьмая сессия

Женева, 1–3 ноября 2010 года

Доклад Специализированной секции по разработке стандартов на свежие фрукты и овощи о работе ее пятьдесят восьмой сессии

Резюме

Специализированная секция постановила представить Рабочей группе для утверждения:

- Пересмотренные тексты типовой формы стандартов и стандартов на следующие фрукты и овощи: абрикосы, артишоки, спаржу, баклажаны, фасоль, брюссельскую капусту, кочанную капусту, морковь, цветную капусту, ребристый сельдерей, вишню и черешню, цитрусовые, огурцы, фенхель, свежий инжир, чеснок, столовый виноград, лук-порей, салат-латук и эндивий, дыни, культивируемые грибы, лук, персики и нектарины, горох, сладкий перец, землянику, томаты, арбузы, цикорий-витлуф, каштан съедобный, ревень, цукини, авокадо, китайскую капусту, манго, киви, аннону, брокколи, яблоки, груши, ранний и продовольственный картофель, трюфеля, белые грибы и лисички.
- Новые стандарты на лук-шалот, ягоды, листовые овощи и корневые и клубневые овощи.
- Отзыв стандартов на малину, чернику и голубику, шпинат, редьку, хрен и скорцонеру.

I. Введение

1. На сессии председательствовала г-жа Ульрике Бикельман (Германия).

II. Участники

2. На сессии присутствовали представители следующих стран: Венгрии, Германии, Израиля, Испании, Италии, Канады, Марокко, Нидерландов, Польши, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Финляндии, Франции, Швейцарии и Швеции.
3. На сессии также был представлен Европейский союз.
4. В работе сессии участвовали следующие специализированные учреждения/программы: Совместная программа ФАО/ВОЗ по стандартам на пищевые продукты.
5. Участие в сессии принял представитель следующей межправительственной организации: Схемы ОЭСР по применению международных стандартов на фрукты и овощи.
6. Участие в сессии приняли представители следующих неправительственных организаций: КСЕАКТ (Комитет связи по содействию развитию экспорта из государств Европы, Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона); КСПЦС (Комитет связи производителей цитрусовых Средиземноморья); AILIMPO-Freshfel Europe и INTERCITRUS.

III. Утверждение повестки дня

Документация: ECE/TRADE/C/WP.7/GE.1/2010/5

7. Делегации утвердили предварительную повестку дня с предложенными изменениями и поправками.

IV. Представляющие интерес вопросы, которые возникли после проведения предыдущей сессии

a) ЕЭК ООН и вспомогательные органы

8. Секретариат проинформировал делегатов о том внимании, которое Исполнительный комитет ЕЭК ООН уделяет работе ЕЭК ООН над пояснительными брошюрами, и необходимости координации этой работы со Схемой ОЭСР. Исполнительный комитет просил регулярно информировать его о ходе работы по данному вопросу.

b) Другие организации

9. Представитель секретариата Совместной программы ФАО/ВОЗ по стандартам на пищевые продукты проинформировал участников сессии о соответствующих итогах тридцать третьей сессии Комиссии Кодекса Алиментариус, которая состоялась в Женеве 5–9 июля 2010 года. Комиссия приняла:

- новый Стандарт Кодекса на горький маниок
- новый Стандарт Кодекса на яблоки с поправкой, касающейся включения сноски для пояснения порядка применения допусков в отношении присутствия внутренних насекомых/вредителей-плодожорок или поврежденной мякоти, нанесенных вредителями, без ущерба для применимых правил защиты растений
- проект пересмотренного варианта Стандарта Кодекса на авокадо
- проект Стандарта на древовидные томаты ("тамарилло")
- приложение в отношении листовых зеленых овощей к Кодексу санитарной практики в отношении свежих фруктов и овощей (CAC/RCP 53-2003)
- пересмотренный вариант Кодекса практики в отношении профилактики и сокращения афлатоксинов в орехах (дополнительные измерения для бразильских орехов)
- новая работа по Стандарту Кодекса на гранаты.

10. Комиссия приняла решение о рассылке циркулярного письма с просьбой к членам изложить свои мнения в отношении необходимости преобразования регионального стандарта на лисички во всемирный стандарт для рассмотрения на следующей сессии ККСФО и принятия, в случае необходимости, соответствующего решения Комиссией.

11. Представитель Европейской комиссии сообщил о намерении Комиссии обновить стандарты ЕС с целью приведения их в соответствие с пересмотренными стандартами ЕЭК ООН. Итоги данного обновления могут быть интегрированы в законодательство ЕС путем принятия пересмотренного варианта Постановления 1580/07, содержащего поправки к стандартам сбыта как существенного, так и редакционного характера. Ожидается, что подготовка пересмотренного варианта данного Постановления будет завершена к лету 2011 года.

12. Была завершена техническая работа по исследованию оценки влияния реформы системы стандартов сбыта ЕС 2008 года, которое должно быть опубликовано до конца 2010 года.

с) Координация работы между ЕЭК ООН и Схемой ОЭСР

Документация: Guidelines for MoU (INF.34, Informal document)

13. Делегаты рассмотрели руководящие принципы в отношении меморандума о взаимопонимании между ЕЭК ООН и Схемой ОЭСР. Специализированная секция поручила своему Бюро препроводить руководящие принципы секретариату ОЭСР и представить их на пленарной сессии Схемы ОЭСР, которая состоится в декабре 2010 года.

14. Пересмотренный текст руководящих принципов, а также все другие тексты, пересмотренные Специализированной секцией, будут размещены на веб-сайте ЕЭК ООН в качестве послесессионных документов.

V. Типовая форма стандартов 2009 года

Документация: Типовая форма стандартов 2009 года

Документы по пункту 3 предварительной повестки дня

15. Делегации рассмотрели Типовую форму стандартов 2009 года. Специализированная секция приняла решение использовать только два термина в отношении различных типов упаковки в стандартах: "транспортные упаковки" и "потребительские упаковки", определяемые следующим образом:

"Транспортные упаковки представляют собой индивидуально упакованную часть партии, включая содержимое. Транспортная упаковка разработана таким образом, чтобы облегчить погрузку/разгрузку и транспортировку определенного количества потребительских упаковок или же продуктов насыпью или упорядоченных определенным образом, с целью обеспечения их сохранности в ходе физической погрузки/разгрузки и транспортировки. Транспортная упаковка может являться потребительской упаковкой. Дорожные, железнодорожные, морские и авиационные контейнеры не рассматриваются в качестве транспортных упаковок".

"Потребительские упаковки представляют собой индивидуально упакованную часть партии, включая содержимое. Потребительская упаковка разработана таким образом, чтобы служить фасовочной единицей для реализации конечному пользователю или потребителю в точке продажи".

16. В формулировку определения "смешанных упаковок" были внесены поправки с учетом вышеприведенных определений. В случае смесей, невидимых снаружи, должно указываться количество каждого компонента.

17. Специализированная секция поручила секретариату проинформировать Схему ОЭСР о поправках, внесенных в исходные определения.

18. Специализированная секция постановила изменить сноску в разделе, посвященном положениям маркировки, следующим образом: "Настоящие положения маркировки неприменимы к потребительским упаковкам, содержащимся в транспортных упаковках". В сноске также было пояснено, что в отношении страны происхождения "должно указываться полное или обычно используемое название".

19. Другие изменения в Типовой форме стандартов, согласованные Специализированной секцией, приводятся в послесессионной версии документа.

20. Все стандарты ЕЭК ООН будут согласованы с пересмотренной Типовой формой стандартов 2010 года.

VI. Согласование стандартов с Типовой формой стандартов 2009 года и внесение незначительных изменений в тексты стандартов

Документация: Документы по пунктам 4, 5 и 6 предварительной повестки дня

21. Специализированная секция рассмотрела стандарты, перечисленные в пунктах 4–6 повестки дня, за исключением стандартов на валерьяницу овощную и свежие перцы стручковые острые. Кроме того, по запросам стран были

внесены изменения в стандарты на вишню и черешню, томаты и корневые и клубневые овощи. Тексты стандартов, содержащие изменения, внесенные Специализированной секцией, размещены на вебсайте в качестве послесессионных документов. В настоящем докладе отражены только те вопросы, которые вызвали широкую дискуссию.

22. Делегации не смогли достичь согласия в отношении включения следующего пункта в раздел "Требования к зрелости" стандарта на цитрусовые:

«Что касается окраски, то плоды с кожурой зеленого цвета могут реализовываться на рынке со своей естественной окраской при условии, что они соответствуют пределам, установленным в отношении содержания сока, минимального содержания сахара и минимального соотношения сахара/кислоты, определенных в отношении соответствующих разновидностей, и маркировки плодов "плоды с кожурой зеленого цвета"».

23. Одна группа стран выступила против изменения положений, касающихся окраски, в версии стандарта 2009 года, считая, что минимальный процент окрашенной площади является одним из важных параметров качества, отражающих внутреннюю зрелость цитрусовых. В случае включения такого допуска зеленые плоды, не удовлетворяющие требованиям зрелости, особенно в начале сезона, могут ввести потребителей в заблуждение и оказать отрицательное влияние на спрос и цены.

24. Другая группа стран выступила за включение данного пункта, касающегося окраски, в стандарт. По ее мнению, поскольку цвет может изменяться искусственно, он не может рассматриваться в качестве одного из параметров качества. Цитрусовые с зеленой кожурой, на которые существует спрос, должны быть допущены на рынки при условии, что они удовлетворяют требованиям зрелости, измеряемым с помощью значений по шкале Брикса и содержания сока.

25. Специализированная секция приняла решение представить текст стандарта на цитрусовые Рабочей группе для утверждения без вышеупомянутого пункта, касающегося плодов с кожурой зеленого цвета.

26. В стандарте на вишню и черешню Специализированная секция приняла решение использовать формулировку Типовой формы стандартов 2009 года в отношении положений, касающихся допусков. Делегации Испании и Соединенных Штатов заявили, что им необходимо проконсультироваться с отраслью в отношении этих изменений.

27. Специализированная секция приняла решение включить положение о калибровке по весу в стандарт на груши.

28. Специализированная секция не смогла достичь согласия в отношении предложения делегации Франции изменить значение по шкале Брикса с 16° на 14° в требованиях к зрелости и исключить требование в отношении соотношения сахара/кислоты. Эти параметры были оставлены в стандарте без изменений. Делегация Франции внесла оговорку в отношении требований к зрелости в стандарте.

29. В стандарте на манго Специализированная секция приняла решение снизить минимальный вес манго до 150 г и позволить калибровку по числу плодов. Кроме того, был увеличен максимальный размер и создана новая группа размеров в разделе, посвященном калибровке и в отношении дефектов кожицы.

30. В стандарте на чеснок Специализированная секция перенесла следующее положение из раздела, касающегося товарного вида продукции, в раздел, посвященный минимальным требованиям: "Для сухого чеснока, в случае обрезки, длина стебля не должна превышать трех сантиметров". Некоторые делегации выразили желание проконсультироваться по поводу этого положения с отраслью.

31. В стандарте на морковь Специализированная секция перенесла следующее положение из раздела, касающегося товарного вида, в раздел, посвященный минимальным требованиям: "В случае моркови без ботвы ботва обрубается или обрезается в уровень с головкой корнеплода". Следующее положение было включено в раздел, посвященный классификации в отношении высшего и первого сортов: "В случае моркови с ботвой ботва должна быть свежей на вид".

32. Делегации отметили, что текст стандарта на дыни может быть изменен в контексте работы над пояснительной брошюрой ОЭСР.

33. Специализированная секция согласилась с предложением добавить маркировку "Champignons de Paris" в раздел, касающийся маркировки, французского варианта стандарта на культивируемые грибы.

34. В стандарте на землянику Специализированная секция приняла решение повысить допуск по деградации в случае первого сорта с 1 до 2%.

35. По запросу делегации Франции минимальные размеры в стандарте на брюссельскую капусту, брокколи и фенхель были сохранены, а в стандарт на трюфеля было включено минимальное требование "определенно идентифицируемое".

36. Делегации рассмотрели и внесли поправки в стандарты на артишоки, спаржу, баклажаны, фасоль, брюссельскую капусту, кочанную капусту, морковь, цветную капусту, ребристый сельдерей, вишню и черешню, цитрусовые, груши, столовый виноград, томаты, манго, огурцы, фенхель, свежий инжир, чеснок, лук-порей, латук и эндивий, дыни, культивируемые грибы, лук, горох, сливы, землянику, арбузы, цикорий-ветлуф, каштан съедобный, ревень, цуккини, китайскую капусту, киви, аннону, брокколи, трюфеля и белые грибы. Специализированная секция представила эти стандарты Рабочей группе для утверждения.

37. Специализированная секция представила стандарты на ягоды, листовые овощи, корневые и клубневые овощи и лук-шалот Рабочей группе для утверждения в качестве новых стандартов и обратилась к Рабочей группе с просьбой отозвать стандарты на малину, чернику и голубику, шпинат, редьку, хрен и скорцонеру. Делегация Франции выступила против отзыва стандартов на редьку, хрен и скорцонеру.

38. Специализированная секция поручила Бюро и секретариату согласовать стандарты на яблоки, персики и нектарины, сладкий перец, авокадо, абрикосы, ранний и продовольственный картофель и лисички с Типовой формой стандартов 2010 года, особенно что касается транспортных и потребительских упаковок, а также двух новых сносок к положениям о маркировке. Специализированная секция обратилась к Рабочей группе с просьбой одобрить эти стандарты.

VII. Будущая работа

39. Специализированная секция постановила обсудить на предстоящей сессии следующие вопросы: пересмотр стандарта на ананасы, новые стандарты на

валерьяницу овощную и свежие стручковые жгучие перцы, включение смешанных размеров/разновидностей в стандарт на манго и глоссарий терминов.

VIII. Утверждение доклада

40. Специализированная секция утвердила доклад о работе сессии.
